



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

DiSLL DIPARTIMENTO  
DI STUDI LINGUISTICI  
E LETTERARI

con il patrocinio del  
**CISUECO**  
Centro interuniversitario di Studi Ungheresi  
e sull'Europa Centro-Orientale



AMBASCIATA DI UNGHERIA  
ROMA



Consolato Generale  
Onorario di Ungheria  
Venezia



Associazione Culturale  
italo-ungherese  
del Triveneto  
Venezia



Istituto Balassi  
Accademia d'Ungheria  
in Roma

CONVEGNO INTERNAZIONALE

# LETTERATURA UNGHERESE, LETTERATURE UNGHERESI

**29 OTTOBRE**

**Aula C di Palazzo Ex ECA  
Via degli Obizzi 23, Padova**

9<sup>00</sup> Saluti del Direttore del DiSLL, ANNA BETTONI  
Saluti del Direttore del CISUECO, ROBERTO RUSPANTI  
Saluti della segretaria dell'Associazione culturale italo-ungherese  
del Triveneto, ANNA ROSSI

**I SESSIONE**

**DENTRO E OLTRE LE FRONTIERE**

presiede CARLA CORRADI

ROBERTO RUSPANTI (Università di Udine)  
*La cornice storica e culturale della Transilvania disegnata da Károly Kós*  
ARON COCEANCIG (ricercatore, Università Modena-Reggio Emilia)  
*Il movimento letterario seclero*  
KORNÉLIA HORVÁTH (PPKE, Piliscsaba-Budapest)  
*Cambiamenti del ruolo della letteratura transilvana nella cultura d'Ungheria*  
PÉTER EGYED (Università Babes-Bolyai, Cluj-Kolozsvár)  
*Letteratura ed esistenza*  
AMEDEO DI FRANCESCO (Università di Napoli "L'Orientale")  
*L'unità della letteratura ungherese: il punto di vista transilvano*  
GUSZTÁV LANG (Università dell'Ungheria Occidentale, Szombathely)  
*Határon túli es belüli írás*  
BALÁZS FUZZA (Università dell'Ungheria Occidentale, Szombathely)  
*A magyar irodalmak tanítása (határainkon innen és túl)*

**DISCUSSIONE**

15<sup>00</sup> **II SESSIONE**  
**NARRAZIONE, MIGRAZIONE, IDENTITÀ**  
presiede AMEDEO DI FRANCESCO

MICHAELA SEBOKOVA (scrittrice, Padova)  
*La lingua del cuore e Dal diario di una piccola comunista:  
riflessioni sull'appartenenza*

a seguire: **TAVOLA ROTONDA CON RELAZIONI E DISCUSSIONE**

MAGDALENA ROGUSKA (Università di Varsavia)  
*Narrazioni di migrazione delle scrittrici contemporanee di origine ungherese*  
CLAUDIA TATASCIORÉ (Università di Bologna)  
*Duplici appartenenze?*  
*Autori di origine ungherese nel panorama letterario tedesco*  
ELIISA PITKASALO - ANTONIO SCIACOVELLI (Università di Tampere -  
- Università dell'Ungheria Occidentale, Szombathely)  
*L'orologio della città di K.*  
CINZIA FRANCHI (Università di Padova)  
*Edith Bruck, la porta che non si è mai chiusa*

18<sup>00</sup> **FILM: L'OROLOGIO DI MONACO**  
(è prevista la presenza del regista MAURO CAPUTO  
e del protagonista-narratore GIORGIO PRESSBURGER)

**30 OTTOBRE**

9<sup>00</sup> **I SESSIONE**  
**LETTERATURA UNGHERESE  
UNIVERSALE, NAZIONALE?**

presiede ROBERTO RUSPANTI

CARLA CORRADI (Università di Bologna)  
*La sopravvivenza dei simboli e miti della tradizione sciamanica: un file rouge  
che non si è spezzato nella poesia ungherese moderna e contemporanea*  
PÉTER SÁRKÖZY (Università di Roma "La Sapienza")  
*Dalla storia alla "geografia" della letteratura ungherese 'moderna'.  
(La questione della letteratura nazionale).*  
ÉVA JENEY (MTA - Irodalomtudományi Intézet, Budapest)  
*Littérature hongroise universelle*  
ZOLTÁN NÉMETH (Nyitrai Konstantin Filozófus Egyetem, Nitra)  
*Strategies of the Border Crossings (Postmodern Travel Novels in Contemporary  
Hungarian Literature and Hungarian Literature Beyond the Border)*  
LÍVIA PASZMÁR (Istituto per la letteratura universale - Accademia delle Scienze  
Slovacca, Pozsony)  
*Intertextual Central Europeanness of Péter Esterházy*  
MARIAROSARIA SCIGLITANO (Corvinus Egyetem/University, Budapest)  
*La traduzione di "Nullateneni" (Nincstelének) di Szilárd Borbély.  
Problémi e riflessioni.*  
ARMANDO NUZZO (Università di Roma "La Sapienza")  
*Géza Ottlik e la letteratura ungherese tra le due Guerre mondiali/Géza Ottlik  
reader of the Hungarian Literature between the Two World Wars*  
IMRE MADARÁSZ (Università di Debrecen)  
*Protestanti e fedeli: una parabola drammatica sulla nuova tirannide.  
Rilettura di "Stella sul rogo" (Csillag a máglyán) di András Sütő.*

**DISCUSSIONE**

15<sup>00</sup> **II SESSIONE**  
**LETTERATURE UNGHERESI**  
presiede ANTONIO SCIACOVELLI

KORNÉLIA FARAGÓ (Università di Új Vidék/Novi Sad, Repubblica Serba)  
*Changing Spaces - changing perspectives. The complexity of Hungarian  
literary context in Vojvodina (and on its highly complicated relationships)*  
ALEXANDRA FORESTO (traduttrice, socio AITI, STraDE, Follina - TV)  
*Ilidkó Lovas, usignolo letterario della Vajdaság*  
KRISZTIAN BENOVSZKY (Nyitrai Konstantin Filozófus Egyetem, Nitra)  
*Letteratura ungherese in Slovacchia o letteratura slovacco-ungherese?  
Riflessioni teoretiche.*  
PÁL SZÁZ (Università di Pozsony/Bratislava)  
*The beginning of Hungarian Hasidic literature. The short story collection  
of József Patai's Souls and Secrets and Szabolcsi Lajos's Délibáb (Mirage)*

16<sup>30</sup> **DISCUSSIONE**

17<sup>30</sup> **CHIUSURA DEI LAVORI**

**Aula di Fonetica  
Palazzo Maldura**

Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DiSLL) – Palazzo Maldura – Piazzetta G. Folena – 35137 Padova  
Segreteria Organizzativa Convegni: Luisa Sibilio - Franco Comentale – tel. 049/827.4870 – convegni.disll@unipd.it